



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ सं: भा.वि.प्रा/लेह/ स०म०प्र०(अ.-वि)/WO-01/2022-23/235-242,
Ref. No. AAI/LEH/AGM(E-E)/WO-01/2022-23

दि. 26.07.2022
Dt. 26.07.2022

सेवा में, / To,

M/s Rapid City Sales & Services.
2, Defence R&D Co-Op Society,
Alanda Road, Vishrantwadi Kalas,
Pune - 411015

विषय/Sub. : - Annual Repair, Maintenance & Operation of Fire Detection & Alarm
System at KBR Airport, Leh (2022-24).

Ref. :- Your E-Tender cover-II (Financial bid) opened on 07.07.2022.

महोदय,/Dear Sir (S),

1. उपर उल्लिखित कार्य हेतु आपकी निविदा, अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण कि ओर से स्वीकृत किया जाता है। आपके द्वारा बताए गए मद मूल्यों पर आपकी निविदा राशि रुपये 10,70,400.00 है जो कि निविदा तर्क संगत राशि रुपये 12,66,273.00 से 15.46% कम है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rate quoted offered by you totaling to Rs 10,70,400.00 (Rupees Ten Lacs Seventy Thousand Four Hundred only) which is 15.46% below the estimated cost put to Tender of Rs. 12,66,273.00.

2. सहायक महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी - विद्युत), भाविप्रा, लेह कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे, आपसे निवेदन है कि, आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि नियुक्त करें, जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिये अधिकृत हो। तथा वह दिनांक 15.08.2022 तक सहायक महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी - विद्युत), भाविप्रा, लेह हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पुरा करें। ठेके के करार नामा रुपये 100/- के नोनजुडिशियल स्टैम्प पर निष्पादित किया जायेगा तथा पेपर का खर्चा आपके द्वारा उठाया जायेगा।

Asst. Gen. Manager (Engg- Electrical), AAI, Leh Airport shall be Engineer- In - Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the **Asst. Gen. Manager (Engg- Electrical)**, AAI, Leh by 15.08.2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non - judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने कि तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि कि बकाया रु 1,07,040.00 जमा कराना है असफल होने पर निविदा की GCC 16 पर उल्लेखित शर्त के अनुसार आपके चालू बिल से काट लिया जायेगा।

Please deposit Rs. 1,07,040.00 (Rupees One Lakh Seven Thousand Forty only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from running bills as per clause 1A of General conditions of contract on page GCC 16 of the contract document.

O/o The Airport Director, Kushok Bakula Rinpoche Airport, Leh-194101.
Phone: 01982-251783 (O), Fax : 01982-251781



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

-2-

4. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहायक महा प्रबंधक (अभियांत्रिकी - विद्युत), से मिले वह आपको साईट सौंपने कि व्यवस्था करेंगे. कृपया नोट करे कि काम करने का अनुमत समय (24) माह है, जो की 01.08.2020 शुरू होगी!

You are also directed to contact Assistant General Manager (Engg-Electrical), AAI, KBR Airport, Leh, immediately who will arrange to hand over the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work is (24) Twenty-Four Months which shall be reckoned from the 01.08.2022.

5. निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम 1971 के केन्द्रीय नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the Provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 & minimum Wages Act & Rules there of Central & State Governments.

6. श्रम लाइसेंस के उपबंधों के अनुसार प्राप्त ठेके श्रम (विनियम तथा उन्मूलन) अधिनियम 1970 सहित विभिन्न श्रम कानूनों के अंतर्गत सभी आवश्यक प्राधिकारियों / अनुमतियों सम्बंधित प्राधिकारियों से प्राप्त करने एवं मानने का सम्पूर्ण दायित्व ठेकेदार का होगा।

It shall be the sole liability of the contractor to obtain and to abide by all necessary licenses/permissions from the authorities concerned as provided under the various labour legislations including the labour licence obtained as per the provisions of the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970.

7. ठेकेदार नियमित तथा प्रभावी पर्यवेक्षक को सुनिश्चित करेगा और उसके द्वारा तैनात किये गए कार्मिक पर नियंत्रण एवं ठेके के दायित्वों को पूरा करने के लिये उपयुक्त निर्देश देगा।

The contractor shall ensure regular and effective supervision and control of the personnel deployed by him and gives suitable direction for undertaking the contractual obligations.

8. इस ठेके के सम्बन्ध में आगे कोई भी पत्राचार सहायक महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी - विद्युत), भाविप्रा, लेह के पत्ते पर किया जाए.

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Asst. Gen. Manager (Engg- Electrical), Airports Authority of India, KBR Airport, Leh - 194101.

9. ठेके की त्रुटि दायित्व अवधि 06 महीने है जोकि कार्य समाप्ति की तिथि से गिना जाएगा।

Defect liability period is 06 Months after the actual date of completion.

10. यदि अंग्रेजी एवं हिंदी भाषा में कोई अंतर पाया जाता है तो अंग्रेजी विवरण सही माना जायेगा.

If there is any discrepancy in English and Hindi content, the meaning derived in English will be given precedence.

11. कृपया पावती भेजे.

Please acknowledge the receipt.

Encl- Schedule of Quantity

भवदीय/Yours faithfully,

26/07/2022

(अनिल कुमार सागर) / (Anil Kumar Sagar)

संम०प्र० (अभि.वि.), लेह / AGM (E-E), Leh

कृते अध्यक्ष For and on behalf of the Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, Airports Authority of India

Airports Authority of India

कुश्क बुक्ला रिन्पोचे हवाई अड्डा, लेह

K.B.R. Airport, Leh

O/o The Airport Director, Kushok Bakula Rinpoche Airport, Leh-194101.

Phone: 01982-251783 (O), Fax : 01982-251781



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Copy to / प्रतिलिपि प्रेषित :-

1. महा प्रबंधक (अभि. विद्युत), भा.वि.प्रा., क्षेत्रीय कार्यालय का कार्यालय, उ.क्षे. ओपरेसोनल कार्यालय, रंगपुरि, नई दिल्ली - 110037, GM.(Engg.Elect.), AAI, O/o RED,NR, Operational Office, Rangpuri, New Delhi-110037.
2. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा., के बि आर विमानपत्तन, लेह - 194101 / Airport Director, AAI, KBR Airport, Leh-194101
3. संयु. महा प्रबंधक (सतर्कता), भा.वि.प्रा., क्षेत्रीय कार्यालय का कार्यालय, उ.क्षे. ओपरेसोनल कार्यालय, रंगपुरि, नई दिल्ली-110037 / Jt. Gen. Mgr. (Vig.), , O/o RED,NR, Operational Office, Rangpuri, New Delhi-110037.
4. सहायक श्रम आयुक्त, स्कम्परि, लेह - 194101 /Assistant Labour Commissioner, Skampari, Leh 194101.
5. सहा.प्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा., के बि आर विमानपत्तन, लेह - 194101 / Asstt. Manager (Finance), AAI, KBR Airport, Leh-194101.
6. करार प्रति /Agreement Copy.
7. कार्य फाईल / Works File.

(अनिल कुमार सागर) / (Anil Kumar Sagar)

संमोप्र० (अभि.वि.) / AGM (E-E)

भा.वि.प्रा., के बि आर विमानपत्तन, लेह - 194101 / AAI, KBR Airport, Leh

AGM (Engg.-E)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India
कु.बा.रि. हवाई अड्डा, लेह
K.B.R. Airport, Leh

O/o The Airport Director, Kushok Bakula Rinpoche Airport, Leh-194101.
Phone: 01982-251783 (O), Fax : 01982-251781

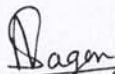
Bill of Quantity

Name of work:- Annual Repair, Maintenance & Operation of Fire Detection & Alarm System at KBR Airport, Leh (2022-24).

S.No	Description of item	Unit	Qty	Rate (In INR)	Amount (In INR)
1	Operation and routine maintenance of fire detection & alarm system comprises of the fire control/zone panel, smoke & heat detectors, response indicators, manual call points, hooter, batteries, complete circuit wiring for detectors, RI, hooters etc for satisfactory operation of system and deputation of following minimum manpower on all days including sunday, holidays but excluding weekly off: (a) Skilled operator - 01 No. (b) Semi skilled operator - 01 No.	Month	24	39900	957600.00
2	Repair & maintenance of fire detection & alarm system comprises of fire control/zonal panel, heat/smoke detectors, response indicators, manual call points, hooter complete circuit wiring for detectors & batteries for satisfactory operation of system as per scope of work obtained in "Special Conditions of contract" to the satisfaction of Engineer-in-Charge. The work includes visit of Service Engineer as and when required.	Visit	4	14700	58800.00
3	Refilling of following type fire extinguisher of different capacity as and when required including transportation to & from the site (Leh Airport) etc complete as required.				
3.01	CO2 - 2/2.2 kg capacity	Each	10	696	6960.00
3.02	CO2 - 4.5kg capacity	Each	8	940	7520.00
3.03	CO2 - 6.5kg capacity	Each	6	1130	6780.00
3.04	Dry chemical powder (cartridge type) - 9 Kg capacity	Each	3	980	2940.00
3.05	Mechanical foam, 9 Litre	Each	5	730	3650.00

S.No	Description of item	Unit	Qty	Rate (In INR)	Amount (In INR)
3.06	Mechanical foam, 50 Litre (cartridge type)	Each	3	3050	9150.00
4	Hydraulic Pressure testing of following type fire extinguishers as and when required inclusive of transportation to & from the site (Leh Airport) etc complete as required.				
4.01	CO2 - 2/2.2 kg capacity	Each	10	550	5500.00
4.02	CO2 - 4.5kg capacity	Each	8	550	4400.00
4.03	CO2 - 6.5kg capacity	Each	6	550	3300.00
4.04	Dry chemical powder (cartridge type) - 9 Kg capacity	Each	3	250	750.00
4.05	Mechanical Foam 9Litre	Each	5	250	1250.00
4.06	Mechanical Foam 50 Litre (cartridge type)	Each	3	600	1800.00
				Total Rs.	1070400.00

Rupees Ten Lakh Seventy Thousand and Four Hundred only.


 26/07/2022
 (Anil Kumar Sagar)
 AGM (Engg-Elect) (अनि - विद्युत)
 'Engg.-Elect.'
 आनपत्तन प्राधिकरण
 Authority of In:
 हवाई अड्डा, लेह
 R. Airport, Leh